

Distr.: General
22 March 2010
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والستون

البند ٥٣ (أ) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة: تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١

وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١

ون نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

المياه والسلام والأمن: التعاون في مجال المياه العابرة للحدود

مذكرة من الأمانة العامة

تصويب

الفقرة ٢٢

يصبح نص الفقرة كما يلي:

٢٢ - وبفضل اعتراف المجتمع الدولي بأهمية الأطر القانونية الثنائية والإقليمية والمتعددة الأطراف، أمكن إبرام عدد من المعاهدات والبروتوكولات والاتفاقيات بشأن استخدام وتنمية وحماية المجاري المائية العابرة للحدود والنظم الإيكولوجية ذات الصلة، مثل معاهدة مياه نهر السند لعام ١٩٦٠؛ واتفاق نوعية المياه للبحيرات الكبرى لعام ١٩٧٨؛ واتفاق عام ١٩٩٥ المتعلق بالتعاون من أجل التنمية المستدامة لحوض نهر الميكونج؛ و بروتوكول عام ١٩٩٥ المتعلق بنظم المجاري المائية المشتركة في الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (المعدل الموسع في عام ٢٠٠٠)؛ والاتفاقية الأفريقية لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية لعام ٢٠٠٣. وعلاوة على ذلك، فإن الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى، مثل اتفاقية الأمم



المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا وبرامج العمل دون الإقليمية التابعة لها، والاتفاقية المتعلقة بالأراضي الرطبة واتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي قد لا تعالج قضايا المياه فحسب، بل تساعد أيضا على توفير إطار داعم مهم للتعاون.